

# Ciudad de Lancaster

Desechos residenciales y reciclaje  
Guía de servicios



## Orgullosos de servir a Lancaster

WM y la Ciudad de Lancaster se enorgullecen en presentarle esta guía de servicios actualizada para sus servicios de recolección de reciclaje, desechos orgánicos y basura para cumplir con la Ley del Senado del Estado de California (SB) 1383. Los servicios y las tarifas entrarán en vigor a partir del 1 de julio de 2024.

## Servicio de carritos residenciales

El servicio residencial estándar incluye un carrito de reciclaje de 64 galones, un carrito de desechos orgánicos (antes desechos verdes) de 64 galones y un carrito de basura de 96 galones. Los residentes pueden tener hasta dos carritos de reciclaje y/o dos carritos de orgánicos sin costo adicional. Hay disponibles carritos adicionales sujetos a un cargo nominal adicional. Por favor, asegúrese de inspeccionar la tapa para confirmar lo que va en cada carrito.

## Recordatorios sobre el servicio de carritos

1. Coloque todos los desechos y el reciclaje en el carrito correspondiente y cierre la tapa para que quede bien ajustada al cuerpo del carrito. No se recolectará basura, materiales orgánicos, ni reciclables que se dejen fuera de los carritos.
2. Coloque sus carritos en el borde de la acera antes de las 6:00 a.m. del día de recolección. Los carritos que se hayan vaciado deben retirarse del borde de la acera después del servicio.
3. Saque los carritos a la calle y colóquelos contra el borde de la acera con las asas hacia su vivienda. Coloque los carritos separados un mínimo de tres pies de otros carritos y objetos.

## Calendario de días feriados

No se realizará la recolección de desechos en los siguientes días feriados:

**Día de Año Nuevo | Día de los Caídos | Día de la Independencia  
Día del Trabajador | Día de Acción de Gracias | Día de Navidad**

Cuando un día feriado caiga durante la semana, la recolección se hará un día después para el resto de la semana. Si un día feriado cae en sábado o domingo no habrá retrasos en el servicio.

## Transición de colores de los contenedores

La Ley SB 1383 estipula que los carritos sean de colores uniformes en todo el estado para el año 2036. En la ciudad de Lancaster, los carritos y contenedores pasarán gradualmente al nuevo esquema de colores para minimizar las interrupciones en su servicio.

### Reciclaje

Su carrito verde [antiguo] o gris oscuro con tapa azul [nuevo] es para la recolección del reciclaje. Coloque los artículos en su carrito sueltos, no embolsados.



Esquema de colores anterior

Esquema de colores nuevo

### Desechos orgánicos

Su carrito gris [antiguo] o gris oscuro con tapa verde [nuevo] es para la recolección de desechos orgánicos. Coloque los artículos en su carrito sueltos, no embolsados.



Esquema de colores anterior

Esquema de colores nuevo

### Basura

Su carrito azul [antiguo] o gris oscuro con tapa negra [nuevo] es para la recolección de basura.



Esquema de colores anterior

Esquema de colores nuevo



[home.wm.com/Lancaster](https://home.wm.com/Lancaster)



# Desechos orgánicos | Reciclables | Basura

Materiales correctos - Contenedor correcto - Sepa qué contenedor utilizar

## Qué va en el contenedor de desechos orgánicos:



Desechos de alimentos



Desechos de jardín



Productos agrícolas frescos



Papel con residuos de comida, filtros de cafetera y bolsitas de té



Carne, pescado y aves



Lácteos



Pan, pasta, arroz y cereales

Coloque los desechos orgánicos directamente en el carrito de desechos orgánicos -  
**Para reducir el mal olor, coloque los residuos de alimentos en una bolsa de papel.**



**No incluya:**  
Bolsas de plástico o compostables  
Película de plástico  
Platos ni cubiertos  
Envases plásticos  
Recipientes de espuma  
Desechos peligrosos  
Mantecas, aceites ni grasas  
Pilas

## Qué va en el contenedor de reciclaje:



Botellas y recipientes de plásticos



Latas de alimentos y bebidas



Botellas y recipientes de vidrio



Papel



Cartones y cartulinas aplanadas

Coloque los materiales reciclables directamente en el carrito de reciclaje -  
**No coloque en bolsas los materiales reciclables.**



**No incluya:**  
Alimentos ni líquidos  
Bolsas de plástico  
Recipientes de espuma  
Ropa, muebles ni alfombras  
Pilas  
Electrónicos  
Desechos peligrosos  
Desechos de jardín

## Qué va en el contenedor de basura:



Vasos y recipientes de espuma



Mangueras para jardín



Platos y ollas de cerámica rotos



Envoltorios de dulces, golosinas y alimentos



Bolsas de plástico



Pañales desechables



Excremento de mascotas



Ropa y textiles



**No incluya:**  
Desechos de alimentos  
Materiales reciclables  
Desechos peligrosos  
Electrónicos  
Pilas, llantas ni pintura  
Materiales inflamables



## Servicios adicionales

### Recolección de artículos voluminosos

Los clientes residenciales tienen derecho a cuatro (4) recolecciones gratuitas de artículos voluminosos con hasta cuatro (4) artículos cada vez, por año sin cargo adicional. Se pueden realizar más recolecciones o recolectar artículos adicionales por un cargo extra. Puede programar una recolección de artículos voluminosos en el sitio web de WM, a través de la aplicación móvil de WM para su dispositivo Apple o Android, o llamando al Servicio al Cliente con un mínimo de 48 horas de antelación al día de servicio habitual.

- **Artículos voluminosos aceptados** — muebles como sillas, colchones (envueltos), sofás; electrodomésticos como lavavajillas, microondas; residuos electrónicos como televisores, computadoras, reproductores de DVD; ramas de árboles y restos de madera (deben estar cortados y atados).
- **Artículos voluminosos no aceptados** — desechos domésticos peligrosos como pintura, aceite y pilas, jacuzzis, pianos, carcasas de autocaravanas y artículos cuya manipulación de manera segura requiera la participación de más de dos personas.



### Recolección de hojas de otoño

Durante la temporada de hojas de cada año, los residentes pueden colocar bolsas adicionales de hojas para su recolección en su día de servicio. Visite [home.wm.com/lancaster](http://home.wm.com/lancaster) para conocer las fechas de recolección de la temporada anual de hojas.

### Recolección de árboles de navidad

Los árboles naturales sin nieve artificial se recolectarán y reciclarán en los días de servicio regular de los clientes durante las primeras dos semanas en enero sin costo adicional. Retire todas las decoraciones incluidos el oropel, las luces, los ornamentos, y los pedestales del árbol. Los árboles también pueden dejarse en el vertedero Lancaster Landfill & Recycling Center (600 E. Ave. F) en horas hábiles.

### Desechos domésticos peligrosos

El centro de acopio Antelope Valley Environmental Collection Center ubicado en 1200 W. City Ranch Road en Palmdale, está abierto el primer y tercer sábado de cada mes, de 9 a.m. a 3:00 p.m., para que los residentes puedan descargar allí los desechos domésticos peligrosos de forma gratuita. Entre los artículos aceptados se incluyen: pintura, aceite, pilas, bombillas CFL, TV, monitores, computadoras e impresoras. Entre los artículos no aceptables se incluye los desechos peligrosos comerciales o industriales.



### Objetos cortopunzantes

Los residentes pueden eliminar de manera segura sus objetos cortopunzantes por medio del programa Sharps Mail Back Program de WM. Comuníquese con Servicio al Cliente al (661) 947-7197 para hacer un pedido de un kit sin costo para usted. Hay disponible a solicitud un segundo kit, sujeto a un copago de \$5.00. Con un límite de dos (2) por año. Entre los artículos aceptados se incluyen jeringas, lancetas y otros objetos cortopunzantes.



### Vales electrónicos para el vertedero

Los residentes con cuentas al corriente con sus obligaciones pueden realizar dos (2) visitas anuales gratuitas al vertedero de Lancaster Landfill & Recycling Center (600 E. Ave F). Los vales son electrónicos y se agregan electrónicamente a cada cuenta el 1 de julio. Los vales tienen una validez de doce meses. Para canjearlos, los residentes tendrán que presentar en la báscula del vertedero una identificación que coincida con la información del titular de la cuenta. Si otra persona va a utilizar el vale a nombre de un residente, el titular de la cuenta tiene que llamar al Servicio al Cliente al (661) 947-7197 antes de la visita y proporcionar el nombre completo de la persona autorizada a utilizar su vale de modo que se pueda anotar en la cuenta. La persona autorizada a utilizar el vale tiene que presentar un documento de identidad en el vertedero para confirmar que coincide con lo anotado en la cuenta. Entre los materiales aceptados para las visitas al vertedero se incluyen la basura doméstica, los artículos voluminosos y/o los desechos verdes que no excedan de una (1) tonelada o 2,000 libras por carga. Entre los artículos no aceptados se incluyen los desechos peligrosos comerciales, industriales o domésticos.



### No coloque pilas en los carros de reciclaje y desechos. Le explicamos por qué.

Las pilas suponen un peligro para la seguridad de nuestros trabajadores, ya que pueden causar incendios en nuestros camiones y centros de reciclaje. Nunca elimine las pilas en los carros de desechos ni de reciclaje. Lleve sus pilas al centro de acopio de Antelope Valley Environmental Collection Center, ubicado en 1200 W. City Ranch Road, Palmdale, Ca. El centro está abierto el primer (1.º) y el tercer (3.º) sábado de cada mes de 9 a.m. a 3 p.m.



## Administración de cuentas y facturación

### Tasación del impuesto predial para los servicios de recolección estándar

Los costos por los servicios estándar de recolección de carritos residenciales aparecen como una tasa en las facturas garantizadas de impuestos prediales del condado de Los Angeles para las parcelas habitacionales unifamiliares registradas en la Ciudad de Lancaster. Las tasas municipales para el año de impuestos prediales 2024-2025 cubrirán los servicios proporcionados entre el 1 de julio de 2024 y el 30 de junio de 2025.

**Para obtener más información sobre este proceso, comuníquese con la ciudad de Lancaster al (661) 723-5897.**

## Cuentas nuevas y servicio adicional

### Cuentas nuevas

Las parcelas residenciales unifamiliares se inscriben en la tasación fiscal de desechos sólidos una vez al año, en julio, para cada ejercicio fiscal subsiguiente. Para los servicios nuevos que comiencen después de este período de inscripción, los clientes tendrán que establecer una cuenta directamente con WM. A los clientes se les facturarán los servicios hasta que sus parcelas hayan sido inscritas por la ciudad de Lancaster para su tasación a través de sus facturas garantizadas de impuestos prediales del condado de Los Angeles.

### Descuento para personas mayores

WM ofrece un servicio mensual con cargos reducidos para ciudadanos de la tercera edad calificados de 62 años o más y residentes en una vivienda unifamiliar. Para solicitarlo, descargue una solicitud de [home.wm.com/Lancaster](http://home.wm.com/Lancaster) o comuníquese con Servicio al Cliente al (661) 947-7197. Las personas mayores calificadas deben estar inscritas en el programa para obtener el descuento. A las personas mayores inscritas actualmente en el programa de Descuento para personas mayores se les facturará la tasa con Descuento para personas mayores directamente en sus facturas de impuestos prediales para 2024-2025.

### Servicios adicionales

Para servicios adicionales al Servicio residencial estándar, como carritos adicionales, recolección adicional de objetos voluminosos y cargos por contaminación, el cliente deberá suscribirse directamente con WM y WM continuará facturando directamente a dichos clientes.

### Administración de cuenta

Puede administrar su cuenta My WM de forma conveniente y segura en la página web de WM, en [wm.com](http://wm.com) o en [home.wm.com/Lancaster](http://home.wm.com/Lancaster), y también por medio de la aplicación para móviles My WM para su dispositivo Apple o Android. Asegúrese de que su información de contacto sea la correcta en My WM para poder recibir importantes recordatorios sobre el servicio.

## Tarifas mensuales de servicios residenciales

Las tarifas de servicio\* entrarán en vigor el 1 de julio de 2024 hasta el 30 de junio de 2025

Servicio	Tarifa
Servicio Estándar	\$40.22 por mes
Descuento para personas mayores	\$31.27 por mes
Carrito adicional para reciclaje	\$18.69 por mes
Carrito adicional para desechos orgánicos	\$18.69 por mes
Carrito adicional para basura	\$22.44 por mes
Artículo voluminoso adicional	\$28.05 por mes
Recolección de bolsa adicional	\$4.78 por bolsa
Tarifa por contaminación (reciclaje y desechos orgánicos)	\$28.05 por evento

\* Las tarifas indicadas corresponden a los servicios más frecuentes. Para consultar la lista completa de tarifas, visite [home.wm.com/Lancaster](http://home.wm.com/Lancaster)

\* Los servicios estándar incluyen un carrito para basura de 96 galones, un carrito para reciclaje de 64 galones y un carrito para desechos orgánicos de 64 galones. Los residentes pueden tener hasta dos carritos de reciclaje y carritos de orgánicos sin costo adicional.

\*\*No incluye las tarifas reguladoras de la gestión integrada de desechos que estipula la Ley AB 939

